

SPISKÅPA 1225G-12



acetec

SV BRUKSANVISNING

Säkerhetsföreskrifter.....	3
Användning	5
Service och garanti	7
Elektrisk installation.....	8
Installation.....	9
Injustering av luftflöden.....	11

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis och produkt måste vara minst 44 cm. Vid gasspis ökas avståndet till 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta. **OBS!** Om produkten är utrustad med spislarm eller spisvakt får den inte monteras över gasspis. **Se separat anvisning.**

§ Att flambära under produkten är inte tillåtet.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

Obs!

Byggherren ansvarar för att installationen blir korrekt och att gällande byggregler är uppfyllda.

ALLMÄN INFORMATION

Produkten är utrustad med LED-belysning 6,5 W, aluminiumfilter och Easy Clean.

FUNKTION

Produkten är utrustad med två funktionslägen, se nedan. Vid leverans är variant 1 aktiverad. För information om hur man ändrar till variant 2, se avsnitt *Programmering*.

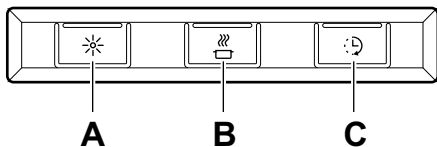


Fig. 1

Variant 1 (fabriksinställning)

- A. Belysning.
- B. Spjällfunktion. Öppna/stäng.
- C. 1. Förlängning av timer (+30 minuter).
2. Filtervakt. Om filtervakten är aktiverad (se *Programmering* nedan) börjar dioden blinka när det är dags att rengöra filtret. Efter rengöring, håll inne knapp **C** i 2 sekunder så återställs systemet.

Variant 2

- A. Belysning.
- B. Spjällfunktion. Öppna/stäng.
- C. 1. Om knapp B är aktiverad: Förlängning av timer. (+ 30 minuter).
Om knapp B ej är aktiverad: Ökad allmän- och våtrumsventilation (60 min).
2. Filtervakt. Om filtervakten är aktiverad (se *Programmering* nedan) så börjar dioden blinka när det är dags att rengöra filtret. Efter rengöring håll inne knapp **C** i två sekunder så återställs systemet.

Spjället stängs automatiskt efter max 60 minuter eller genom att trycka en andra gång på knapp **B**.

Låt gärna spjället vara öppet en stund före och efter matlagning, för att hindra att os sprids i rummet.

Produkten är utrustad med en filtervakt. För att aktivera/avaktivera filtervakten, se avsnitt *Programmering*.

PROGRAMMERING

1. Öppna programmering: Håll in knapp **A** och **B** i 3 sekunder så att båda blinkar 3 gånger. Programmeringsläget är då aktivt i 30 sekunder.
2. Välj funktion: Tryck på knapp för vald funktion för att aktivera/avaktivera funktionen.

Knapp	Funktion
C	Filtervakt

Dioden på knappen lyser då funktionen är aktiverad.

3. Spara programmeringen: Håll in knapp **A** och **B** i 3 sekunder. Knapp **A** och **B** blinkar 2 gånger för att verifiera att programmeringen är sparad.

Obs!

Om produkten är utrustad med spislarm eller spisvakt, se separat anvisning.

Ändring av funktionsläge

- För att programmera om funktionsläget till variant 2, håll in knapp C i funktionsläget i fem sekunder. Släpp knappen när dioden börjar blinka.
- Den blinkande dioden indikerar att ett tidsfönster på fem sekunder är aktiverat för omprogrammering.
- Håll nu omedelbart in knapp C i ytterligare två sekunder. Detta måste göras inom tiden för det aktiverade tidsfönstret, annars avbryts omprogrammeringen.
- Vid lyckad programmering av funktionsläget så kommer dioderna för samtliga knappar att blinka.
- Om dioderna ej blinkar så kan det innebära att programmeringen misslyckats.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Obs!

För att säkerställa funktion, kvalitet och säkerhet efter service och underhåll, använd endast originaldelar.

Rengöring filter

Spiskåpan torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtren ska rengöras minst varannan månad vid normal användning. Rengör oftare vid intensiv användning.

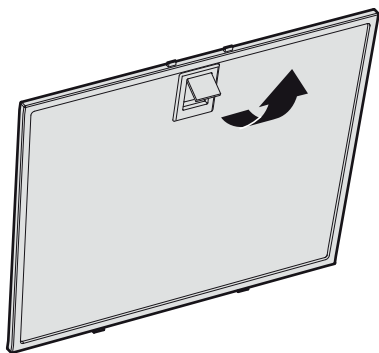


Fig.2

Ta bort fettfiltret genom att öppna snäppet, Fig.2.

Hantera filtret försiktigt, var noga med att inte bocka det.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin.

Sätt tillbaka fettfiltret efter rengöring, se till att det snäpper fast ordentligt.

Rengöring övriga delar

Insidan av spiskåpan samt spjället ska rengöras minst två gånger per år.

Spjället rengörs ordentligt med våt trasa och diskmedel i både öppet och stängt läge. Hantera spjället försiktigt.

BYTE AV LED-BELYSNING

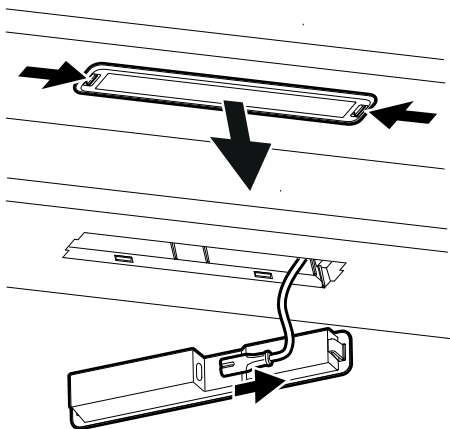


Fig.3

Belysningen måste bytas ut mot en motsvarande specialarmatur från tillverkaren eller dess serviceagent.

Belysningen lossas genom att trycka in snäppena från sidorna och dra armaturen rakt ned så att belysningskabeln blir åtkomlig. Fig. 3.

FELSÖKNING

Kontrollera att säkringen är hel. Prova alla funktioner för att säkerställa vad som inte fungerar. Prova först att göra produkten strömlös och starta om den igen.

Kontrollera att anslutningsslangen är sträckt närmast anslutningen.

Obs!

Om produkten är utrustad med spislarm eller spisvakt, genomför felsökning enligt instruktioner, se separat anvisning.

SERVICE

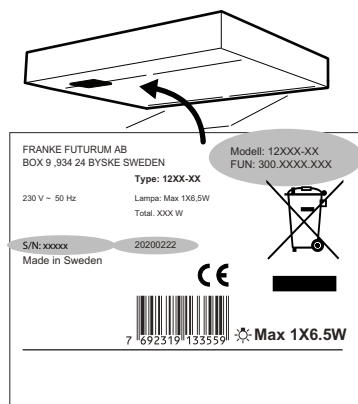


Fig. 4

Innan du kontaktar service, kontrollera märkskylten och notera FUN-nr, S/N-nr och tillverkningsdatum för produkten.

Märkskylten är placerad på vänster sida under filter/underplåt.

Kontakta Acetec kundtjänst tel. 0775-15 14 10

De kan hjälpa till att åtgärda felet eller anvisa till närmaste servicefirma för snabb och bra service.

Produkten omfattas av gällande APPLiA-bestämmelser.

MILJÖ

De huvudsakliga råmaterialen som används i produkterna är:

- Metaller: rostfri plåt, galvaniserad plåt, zink, aluminium
- Plaster: polypropen, polyamid, polycarbonat, polybutylentereftalat (PBT)
- Glas

Samtliga ingående komponenter uppfyller RoHS-direktivet.

EMBALLAGE- OCH PRODUKTÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

ELEKTRISK INSTALLATION

SV

Spiskåpan levereras med två förmonterade kopplingsdon som ansluts till motsvarande färg på anslutningsdonen i botten av aggregatet.

EN

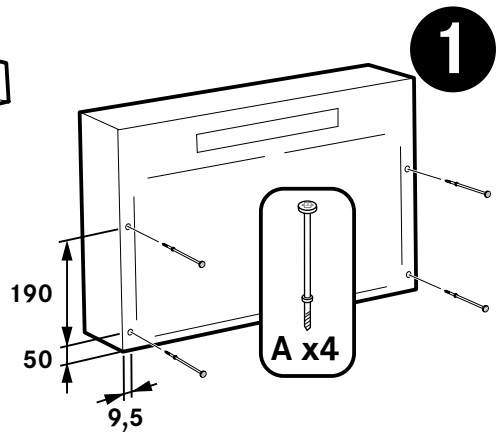
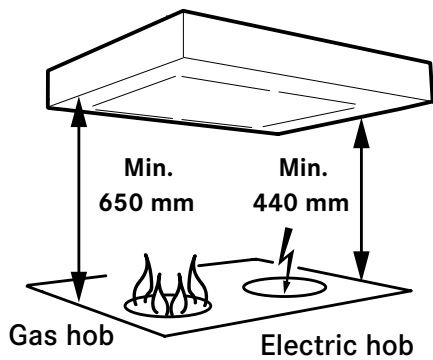
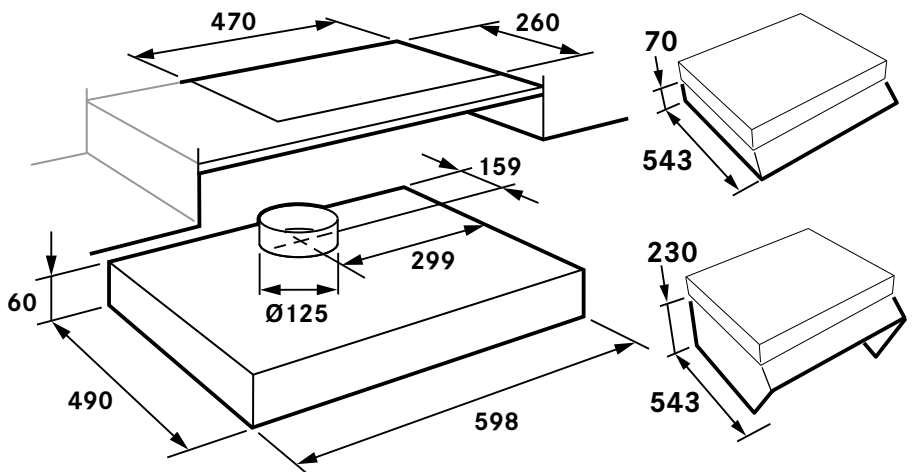
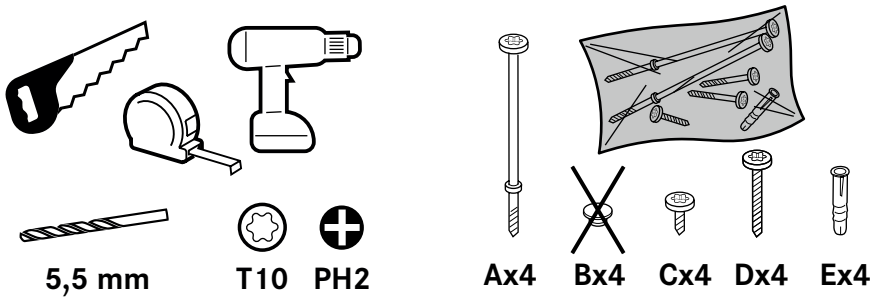
The cooker hood is supplied with two pre-assembled connectors which are connected to the corresponding colour of the connectors at the bottom of the unit.

DA

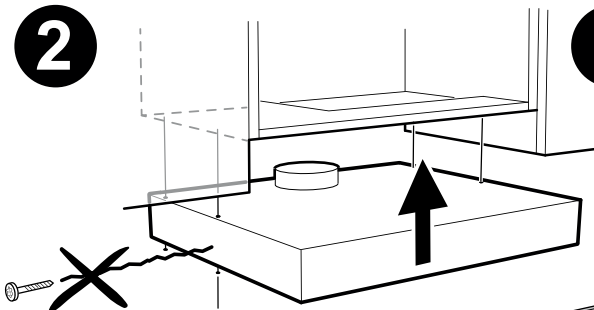
Emhætten leveres med to formonterede stik, som tilsluttes til den tilsvarende farve på stikkene i bunden af apparatet.

INSTALLATION

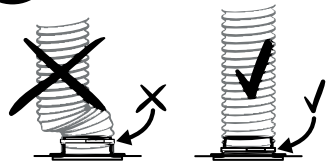
INSTALLASJON



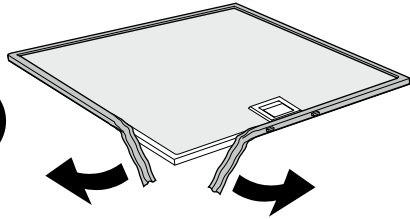
2



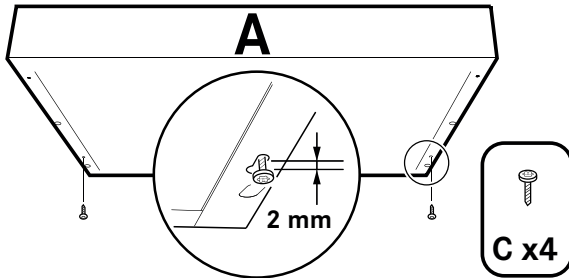
3



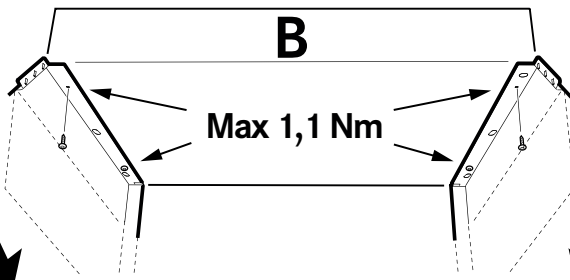
4



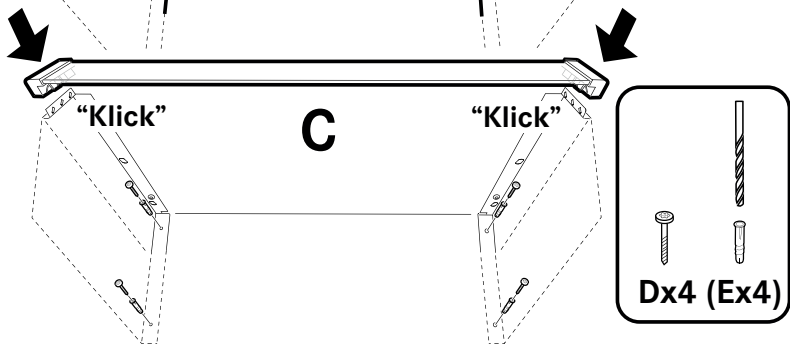
5



6



7



INJUSTERING AV LUFTFLÖDEN

ADJUSTING AIR FLOW

JUSTERING AF LUFTMÆNGDE

ILMAVIRTAUKSEN SÄÄTÖ

TILPASNING AV LUFTMENGDE

SV **OBS!** Injustering av spjäll skall utföras av behörig fackman.

Spjällinställning: Justering av luftflöden görs med hjälp av spjället. Spjället blir åtkomligt för justering genom att ta bort filtret.

EN **Note!** Damper adjustment must be carried out by a qualified professional.

Adjusting damper: Basic ventilation is set by moving the sliding damper. The damper becomes accessible for adjustment by removing the grease filter.

DA **OBS!** Justering af spjæld skal udføres af en fagkyndig person.

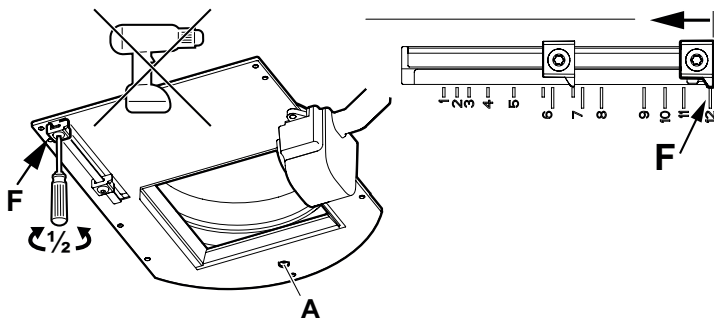
Spjældindstilling: Justering af luftmængde sker på spjældet. Spjældet bliver tilgængeligt for justering ved at fjerne filteret.

FI **HUOMAA!** Pellin säätämisen pitää suorittaa ammattilainen.

Pellin säätö: Ilmavirtausta säädetään pellin avulla. Peltiä pääsee säätämään, kun suodatin on ensin poistettu.

NO **OBS!** Tilpasning av spjeldet skal utføres av autoriserte fagfolk.

Spjeldinnstilling: Luftstrømmen tilpasses ved hjelp av spjeldet. Løsne filteret for å få tilgang til spjeldet.



- SV Forcerad ventilation** Lossa stoppklacken genom att vrida den ett halvt varv, **F** (torx 10). För stoppklacken i önskat läge. Markeringarna på spjället motsvarar värden i diagrammet "Forceringsflöde", se efterföljande sidor. Markeringen på bilden motsvarar läge F12 i diagrammet. Lås stoppklacken. **OBS! Kontrollera noga att klacken är ordentligt låst!** Öppna spjället, se funktionsbeskrivning under avsnitt "Användning". Mät trycket, Pm, i mätuttaget **A** och kontrollera att önskat forceringsflöde erhållits.
- EN Forced ventilation** Loosen stop lug **F** by rotating it 180° (Torx/star screwdriver 10). Set the stop lug to the desired position. The markings on the damper correspond to the values in the "Forcing flow" diagram – see following pages. The marking in the picture corresponds to position F12 in the diagram. Lock the stop lug. **N.B. Make sure the lug is fully locked.** Open the damper, see the function description in the "Instructions for use" section. Measure the pressure (Pm) at test point **A** to check that the flow is as required.
- DA Forceret ventilation** Løsn justeringsstoppet **F** ved at dreje den en halv omgang (torx 10). Sæt justeringsstoppet i den ønskede position. Markeringerne på spjældet svarer til værdierne i diagrammet "Forceret ventilation", se de følgende sider. Markeringen på billedet svarer til position F12 i diagrammet. Lås justeringsstoppet. **OBS! Kontrollér nøje, at lasken er ordentligt låst!** Åbn spjældet, se funktionsbeskrivelsen i afsnittet "Betjening". Mål trykket, Pm, i målerudtag **A**, og kontrollér, at den ønskede luftmængde er opnået.
- FI Tehostettu tuuletus** Löysää pysäytinkannat **F** kiertämällä puoli kierrosta (momenttiin 10). Aseta pysäytinkannat haluttuun asentoon. Pellissä olevat merkinnät vastaavat pakotetun virtauksen kaavion arvoja, katso seuraavat sivut. Kuvan merkinnät vastaavat kaavion kohtaa F12. Lukitse pysäytinkannat. **HUOMAA! Varmista, että kannat on lukittu asianmukaisesti!** Avaa pelti. Katso toiminnon kuvaus kohdasta "Käyttö". Mittaa paine Pm mittaussiliännästä **A** ja varmista, että toivottu pakotettu virtaus on saavutettu.
- NO Forsert ventilasjon** Løsne sperrehaken **F** ved å vri den halv omdreining, (torx 10). Sett sperrehaken i ønsket posisjon. Markeringene på spjeldet tilsvarer verdiene i diagrammet "Forsert ventilasjon", se de neste sidene. Markeringen på bildet tilsvarer posisjon F12 i diagrammet. Lås sperrehaken. **OBS! Kontroller at haken er ordentlig låst!** Åpne spjeldet, se funksjonsbeskrivelsen under avsnittet "Bruk". Mål trykket, Pm, i måleuttaket **A**, og kontroller at ønsket forsert ventilasjon er oppnådd.

**FORCERINGSFLÖDE -M07
FORCED VENTILATION -M07**

Injusteringsdiagram
Adjusting diagram

Tryck i mätuttag.
Measure valve pressure

**FORCERET VENTILATION -M07
TEHOSTETTU TUULETUS -M07**

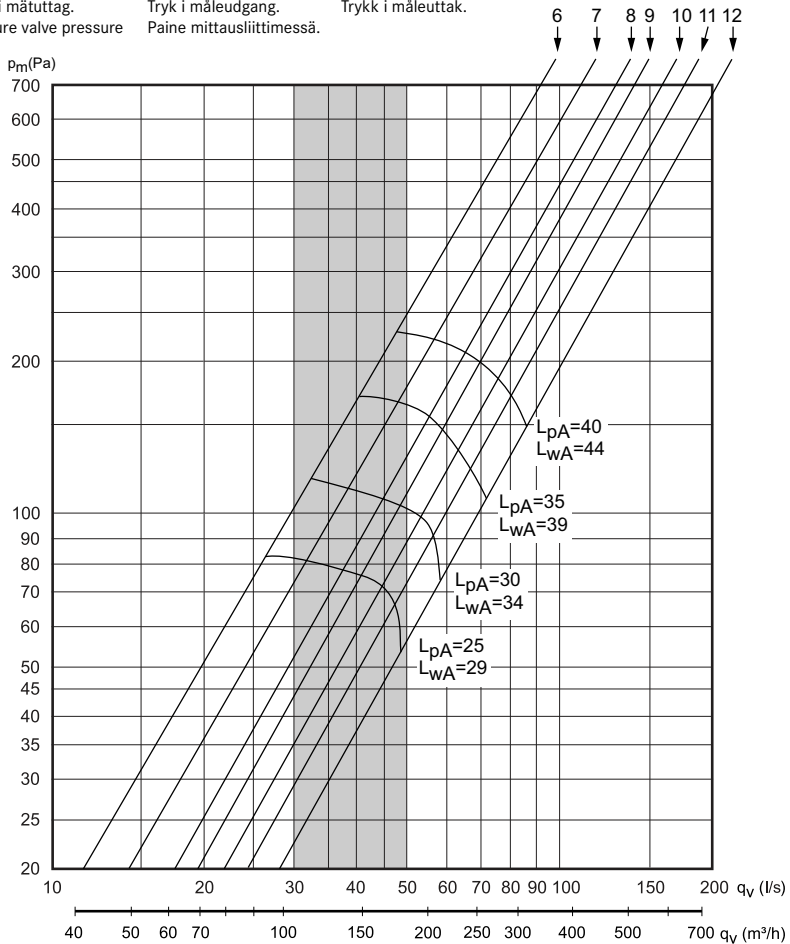
Indreguleringsdiagram
Säätökaavio

Tryk i måleudgang.
Paine mittausliittimessä.

FORCERET VENTILASJON -M07

Tilpasningsdiagram

Trykk i måleuttak.



L_{pA} = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
The A-weighted sound pressure level at 10 m² by Sabine's Formula
A-mitattu äänenpainetaso, kun 10 m² Sabinia
A-veid lydtrykknivå ved 10 m² Sabin
Den A-vektor lydtryksniveau ved 10 m² Sabin

L_{wA} = Den A-vägda ljudeffektnivån relativt 1 pW
The A-weighted sound effect level relative to 1 pW
A-painotettu äänentasapaino 1 pW:n suhteen
Relativt A-veid lydeffektnivå 1 pW
Den A-vektor lydeffektniveau relativt 1 pW

Mätområde/ Måleområde/ Målingsrekkevidde/ Measuring range/ Mittausalue 30 - 50 l/s							
k-faktor/ k-kerroin/ k-factor q = k * √Δp	Medelvärde/ Gennemsnit/ Gjennomsnitt/ Average value/ Keskiarvo						
	k6	k7	k8	k9	k10	k11	k12
	2,95	3,60	4,15	5,16	5,70	6,03	6,64

Fig.1

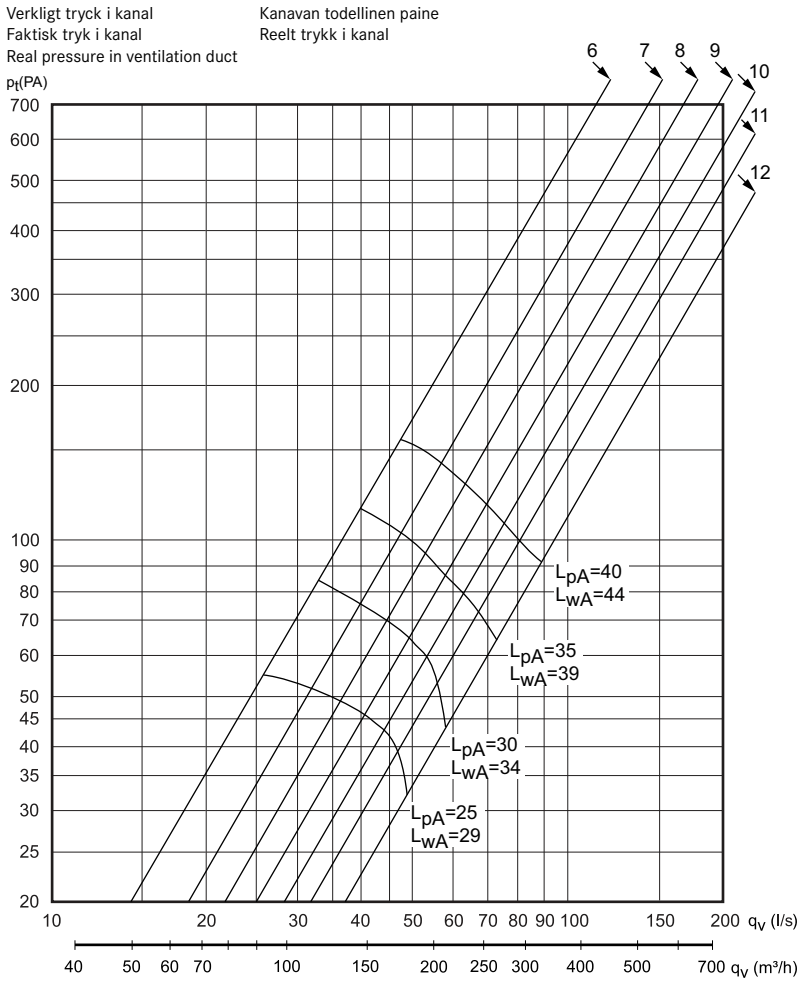


Fig.2

